

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 2 NOVEMBRE 2020

(proposta dalla G.C. 29 ottobre 2020)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti in videoconferenza, oltre al Presidente SICARI Francesco, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	GIOVARA Massimo	PARLACINO Francesca
AMORE Monica	GRIPPO Maria Grazia	PATRIARCA Lorenza
ARTESIO Eleonora	IMBESI Serena	PETRARULO Raffaele
AZZARÀ Barbara	LAVOLTA Enzo	POLLICINO Marina
BUCCOLO Giovanna	LO RUSSO Stefano	RICCA Fabrizio
CARLEVARIS Cinzia	LUBATTI Claudio	RUSSI Andrea
CARRETTO Damiano	MAGLIANO Silvio	SCANDEREBECH Federica
CHESSA Marco	MALANCA Roberto	SGANGA Valentina
CURATELLA Cataldo	MENSIO Federico	TEVERE Carlotta
FERRERO Viviana	MONTALBANO Deborah	TISI Elide
FOGLIETTA Chiara	NAPOLITANO Vincenzo	TRESSO Francesco
FORNARI Antonio	PAOLI Maura	VERSACI Fabio
GIACOSA Chiara		

In totale, con il Presidente, n. 38 presenti, nonché le Assessorie e gli Assessori: DI MARTINO Antonietta - FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - IARIA Antonino - LEON Francesca Paola - PIRONTI Marco - ROLANDO Sergio - SACCO Alberto - SCHELLINO Sonia - UNIA Alberto.

Risultano assenti, oltre alla Sindaca APPENDINO Chiara, i Consiglieri: CARRETTA Domenico - NAPOLI Osvaldo.

Con la partecipazione del Vice Segretario Generale FERRARI dr. Giuseppe.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: TARIFFE DEI SERVIZI EDUCATIVI ANNO SCOLASTICO 2020/2021.  
RIMBORSI DAL PAGAMENTO A CAUSA DELL'EMERGENZA COVID-19.

Proposta dell'Assessora Di Martino.

Richiamati il "Documento Unico di Programmazione Anni 2020-2022", allegato alla deliberazione del 17 dicembre 2019 (mecc. 2019 04870/024) con la quale sono stati approvati gli indirizzi in materia di tributi e tariffe per l'anno 2020 e la deliberazione della Giunta Comunale del 28 gennaio 2020 (mecc. 2020 00169/007) ad oggetto: "Approvazione delle tariffe del trasporto scolastico per l'anno scolastico 2020-2021 e modifica delle modalità gestionali delle tariffe dei servizi educativi", con la quale sono state approvate le tariffe del servizio di trasporto scolastico degli alunni e delle alunne alle Scuole dell'Infanzia "Villa Genero" e "Cavoretto".

Vista la propria deliberazione del 31 marzo 2020 (mecc 2020 00883/007) ad oggetto "Tariffe dei servizi educativi 2020. Rimborsi ed esenzioni dal pagamento a causa dell'emergenza Covid-19" con la quale sono stati previsti:

- a) il rimborso delle tariffe versate per i due giorni di servizio non fruiti nel mese di febbraio 2020 alle famiglie con figli che frequentano i nidi d'infanzia a gestione diretta comunale e le scuole dell'infanzia, nonché alle famiglie che hanno fruito del servizio di trasporto alle Scuole dell'Infanzia di Villa Genero e Cavoretto, nonché l'esenzione dal loro pagamento per tutto il periodo in cui non sono stati erogati a causa delle misure emergenziali. L'esenzione dal pagamento si è estesa alle rette da versare direttamente ai gestori dei nidi d'infanzia in appalto e dei nidi convenzionati cui si ha accesso tramite la graduatoria comunale. Le somme già versate sono state scontate sulle future rette o rimborsate nel caso di mancata futura fruizione dei servizi;
- b) la riduzione dell'importo dell'ultima rata della quota fissa del servizio di ristorazione scolastica nelle scuole dell'obbligo statali in proporzione al numero dei pasti non fruiti nei mesi di febbraio, marzo e durante tutto il periodo di chiusura delle scuole a causa dell'emergenza sanitaria.

Dato atto che, a causa della diffusione del Coronavirus (Covid-19), la condizione di emergenza in cui versa il Paese ha determinato una soglia di attenzione molto alta e di gestione degli eventuali effetti dell'epidemia.

Considerato l'evolversi della situazione epidemiologica, è stato previsto il protrarsi dello stato di emergenza fino al 31 gennaio 2021.

Rilevato quanto disposto dall'Allegato D del DPCM 7 settembre 2020 contenente il Rapporto ISS COVID-19 n. 58/2020 del 28 agosto 2020 sulle indicazioni operative per la gestione dei casi e focolai di SARS-CoV-2 nelle scuole e nei servizi educativi dell'infanzia.

Preso atto del DPGR della Regione Piemonte n. 95 del 9 settembre 2020, che disciplina il rientro in classe e nei casi non sospetti predispone l'autocertificazione.

Esaminata la Circolare del Ministero della Salute 0032850 del 12 ottobre 2020 collegata al DPCM 13 ottobre 2020 che per la scuola riporta invariate le linee guida del Rapporto ISS COVID-19 n. 58/2020.

Rilevato che, in conseguenza delle attuali contingenze l'economia della Città sta indebolendosi sensibilmente, con effetti negativi anche sul reddito delle famiglie.

Considerato pertanto che, in tutti i casi di chiusura obbligatoria o precauzionale dei servizi educativi a causa delle misure emergenziali per contrastare la diffusione del contagio da Covid-19 (Coronavirus) per le singole bolle o classi occorre rimborsare ed esentare le famiglie dal pagamento delle tariffe relative ai suddetti servizi fino al venir meno della chiusura ossia alla possibilità di rientro nei servizi.

Mentre in caso di astensione volontaria della frequenza o prosecuzione dell'assenza per malattia anche determinata dal Covid-19 si applicano le disposizioni generali del sistema tariffario previste per ciascun ordine scolastico e già in vigore, di cui alla propria deliberazione del 28 gennaio 2020 (mecc. 2020 00169/007).

Pertanto, per le motivazioni sopra esposte, con il presente provvedimento è necessario approvare le modalità di rimborso o esenzione dal pagamento dei servizi definiti per ciascun ordine scolastico sulla base delle peculiarità di ogni sistema tariffario, così come sono state delineate nell'allegato A, per farne parte integrale e sostanziale.

Si prevede, altresì, la ridefinizione e contestuale riduzione del 15% della quota fissa del servizio di ristorazione scolastica nell'obbligo con calcolo pro-die, che comporta la definizione di una tariffa giornaliera complessiva, che comprenderà la quota pasto e la quota fissa pro-die.

Quindi a decorrere dall'anno scolastico 2020/2021 in tutti i casi di assenza a prescindere dalla motivazione della stessa non si avrà più il pagamento della quota fissa annuale del servizio, che precedentemente era, comunque, sostenuta dalle famiglie.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che integralmente si richiamano, il rimborso e l'esenzione delle tariffe dei servizi educativi nei casi di chiusura obbligatoria o precauzionale dei servizi a causa delle misure emergenziali per contrastare la diffusione del contagio da Covid-19 (Coronavirus), definite per ciascun ordine scolastico sulla base

- delle peculiarità di ogni sistema tariffario, così come sono state delineate nell'allegato A, per farne parte integrale e sostanziale (all. A - n.           );
- 2) l'esenzione dal suddetto pagamento si estende alle rette da versare direttamente ai gestori dei nidi d'infanzia in appalto e dei nidi convenzionati cui si ha accesso tramite la graduatoria comunale. Le somme già versate saranno scontate sulle future rette;
  - 3) nella scuola dell'obbligo la definizione, a decorrere dall'anno scolastico 2020/2021, di una tariffa giornaliera complessiva del servizio di ristorazione scolastica nell'obbligo che comporta la riduzione del 15% della quota fissa del servizio da calcolarsi pro-die e da versare perciò solo per i pasti effettivamente consumati nelle misure indicate nella tabella del citato allegato A. In esito all'applicazione delle suddette riduzioni si procederà, ove necessario, ad assestare il bilancio tenuto conto che si stima una riduzione di entrata per il 2020 nella misura massima di Euro 160.000,00 e per il 2021 nella misura massima di Euro 400.000,00;
  - 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORA  
ALL'ISTRUZIONE E  
ALL'EDILIZIA SCOLASTICA  
F.to Di Martino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE DIVISIONE  
SERVIZI EDUCATIVI  
F.to Nota

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO  
La Dirigente Delegata  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Lubatti Claudio, Montalbano Deborah, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica

PRESENTI 34

VOTANTI 34

FAVOREVOLI 34:

Albano Daniela, Amore Monica, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Grippo Maria Grazia, Imbesi Serena, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Lubatti Claudio, Montalbano Deborah, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica

PRESENTI 34

VOTANTI 34

FAVOREVOLI 34:

Albano Daniela, Amore Monica, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Grippo Maria Grazia, Imbesi Serena, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano,

Magliano Silvio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato A.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO  
Ferrari

IL PRESIDENTE  
Sicari

---